Bară antipanică NINZ EXUS LP A (canat secundar)

Instrucțiuni de montaj (după NINZ A048-GB, 5001145/2)

Bară antipanică NINZ EXUS LP A (art. 4201101.016), pentru canatul secundar (pasiv) al ușilor cu două canate, pe căile de evacuare, conform EN 1125:2008. Se folosește întotdeauna împreună cu o bară EXUS pe canatul principal. Instrucțiunile acoperă conținutul pachetului, montajul barei și al brațului de antrenare, verificarea, utilizarea, întreținerea și piesele de schimb. Broasca de siguranță, tijele, dispozitivul superior și contraopritorul de sus se livrează deja montate pe ușă.

Cum se folosește: fiecare pagină reproduce o secțiune din documentul original al producătorului (desene, cote, pași), iar alături / dedesubt găsiți traducerea în română a textelor și explicația pașilor, cu aceleași numere de figură.

NINZ FIREDOORS	Ninz s.p.a. Corso Trento, 2/A I-38061 ALA (TN) / ITALY www.ninz.it Tel. + 39 0 464 678300 Fax. +39 0 464 679025 info@ninz.it	**EXUS LP A** **PANIC EXIT DEVICE for emergency exits**	**A048-GB** 5001145 /2– 07/17

CE

Commercial codes **EXUS LP A**	**art. 4201101.016**
Name and address of the producer	NINZ S.p.A. - corso Trento 2/A I-38061 ALA (TN) - ITALIA
Year application trademark	2007
Standard	EN 1125:2008 + EC1:2009
Certification authority no.	0425
CE certification no.	0425-CPR-001228

DoP no.	**1125-TW-EX-01**
Website	https://www.ninz.it/it/download/dop
Classification	3 7 7 B 1 3 2 1 A A

Classification no.
1st Character - grade 3 - Category of use: high frequency
2nd Character - grade 7 - Durability: 200.000 cycles
3rd Character - grade 7 - Mass of the door: over 200 kg
4th Character - grade B - Suitable for use on fire/smoke doors
5th Character - grade 1 - Safety: suitable for evacuation routes
6th Character - grade 3 - Highly resistant to corrosion 96h
7th Character - grade 2 - Safety of goods: 1000N
8th Character - grade 1 - Projection of exit bar: up to 150 mm
9th Character - grade A - Type of activation: push bar
10th Character - grade A - Suitable for one- or two-leaf doors

Suitable for the passive (secondary) leaf of two-leaf door sets up to 1350

Date de identificare
• Cod comercial: **EXUS LP A** art. 4201101.016.
• Producător: NINZ S.p.A., Ala (TN), Italia. Standard **EN 1125:2008 + EC1:2009**; organism de certificare 0425, certificat CE **0425-CPR-001228**; DoP nr. 1125-TW-EX-01.

Clasificare 3 7 7 B 1 3 2 1 A A:
3 – utilizare frecventă · 7 – durabilitate 200.000 de cicluri · 7 – masa ușii peste 200 kg · B – potrivită pentru uși rezistente la foc / etanșe la fum · 1 – siguranță: potrivită pentru căi de evacuare · 3 – rezistență mare la coroziune (96 h) · 2 – siguranța bunurilor: 1000 N · 1 – proeminența barei până la 150 mm · A – acționare prin bară orizontală · A – pentru uși cu 1 sau 2 canate.

Potrivită pentru canatul secundar (pasiv) al ușilor duble de până la **1350 × 2880 mm/canat** și **300 kg/canat**, pe balamale sau pivoți, rezistente la foc până la **EI2 120 – REI 120** și etanșe la fum. Proeminența barei: **125 mm**.

x 2880 mm/leaf in size, with a mass of up to 300 kg/leaf, mounted on hinges or pivots, with fire resistance up to EI²120 - REI120 and smoke proof. Projection of the bar: 125 mm.

SYMBOLS EMPLOYED

CAUTION
Indicates a danger that threatens people and/or material goods. Failure to observe the warnings indicated by this symbol may have serious consequences, such as personal injury and property damage.

ATTENTION
Indicates a danger that threatens material goods. Failure to observe the warnings indicated by this symbol may result in damage to material goods.

NOTICE
Warnings related to important technical aspects.

PRODUCT DESCRIPTION
Panic exit device for the passive (secondary) leaf of two-leaf door sets located at emergency exits and activated by a push bar. Composed of galvanized steel controls, black nylon casing and link arms, aluminum activation bar, panic safety lock, vertical rods, upper device, upper counterstrike and floor-mounted bushing.

This product does not contain or release any hazardous materials, as per UNI EN regulation 1125 appendix ZA.

OPERATION
The EXUS LP A exit bar is does not include external opening controls because it is always used in combination with a second EXUS LP on the active (principal) leaf.
From the push side, opening is possible at any time by pushing on the horizontal bar, which causes the vertical rods to retract and pulls back the latch bolt of active leaf's latch mechanism, unlatching both doors.

WARNINGS
EXUS panic exit devices activated by horizontal push bars are intended for use on doors with lock mechanisms at emergency exits in areas where panic situations could develop.

The safety features of this product are of fundamental importance to ensure its conformity with EN 1125. It is strictly forbidden to introduce any type of modifications apart from those described in the instructions below.

RECOMMENDATIONS
For the panic exit device to ensure high levels of personal safety and appropriate safety levels for material goods, it should only be mounted on doors and doorframes that are in good condition. The installation of the door itself, therefore, should be checked to ensure that it was installed properly and that nothing obstructs its normal movement.

If door gaskets are mounted on the door, make sure they do not inhibit proper functioning of the panic exit device.

It is essential to check that each leaf opens when its respective panic exit device is activated, and that both leaves open freely when the bars are activated simultaneously.

The fastening instructions in the present document should be followed scrupulously during installation. Once installation is complete, the installer should give this document to the owner of the activity.

The exit bar should be installed so as to maximize its useable length.

For securing the door in the closed position, do not employ any latching devices other than those specified in the present document. This does not preclude the installation of automatic closing devices.

The EXUS panic exit device is also designed for installation on hollow metal doors with an internal cell structure.

If a 'door closer' is needed to return the door to the closed position, care should be taken not to make the opening step more difficult for children, the elderly and the disabled.

A pictogram (arrow) should be positioned immediately above the activation bar on the internal side of the door.

All of the included components described herein must be positioned and mounted in conformity with the present document.

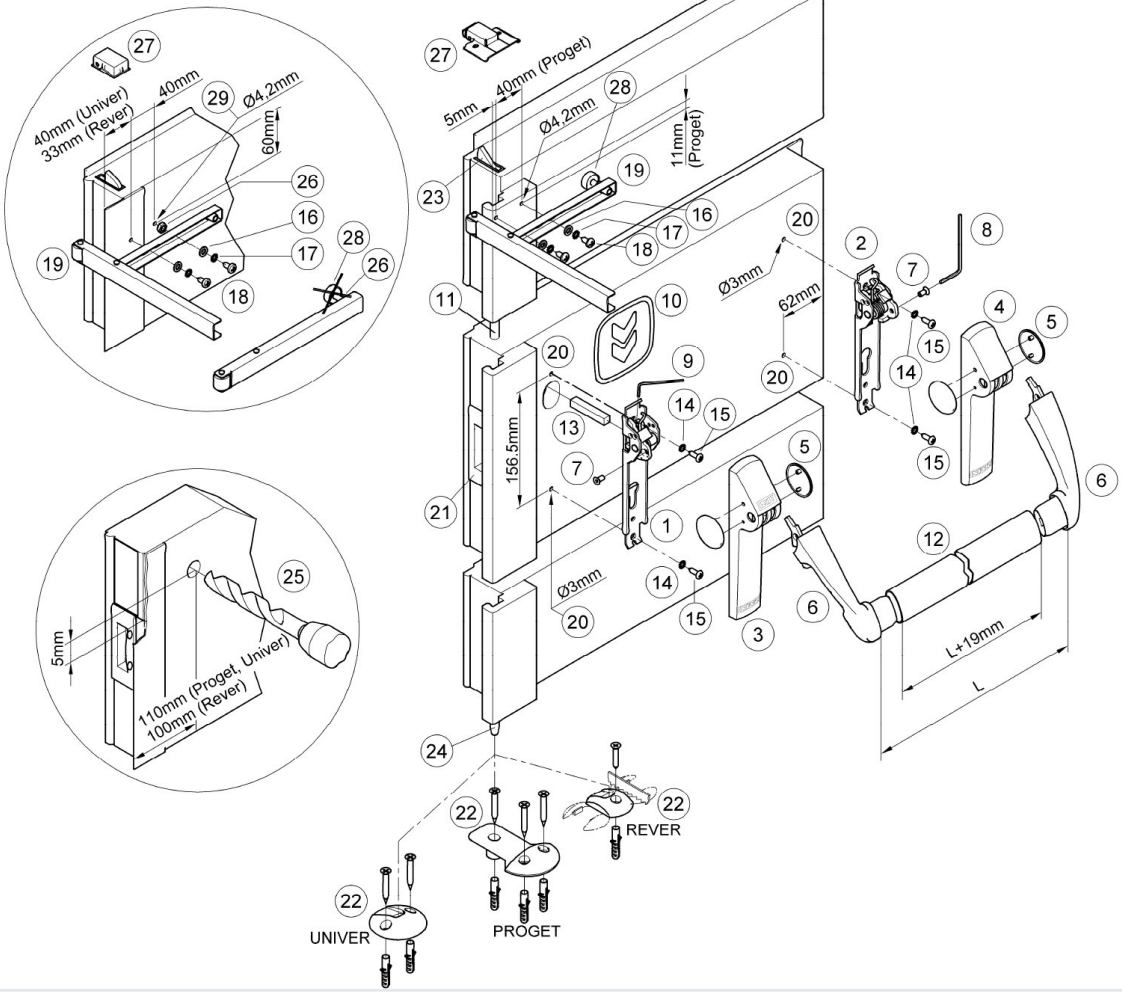
1/4

A048-GB

Simboluri: PERICOL – pericol pentru persoane și/sau bunuri; ATENȚIE – pericol pentru bunuri; NOTĂ – aspecte tehnice importante.

Descriere: bară antipanică pentru canatul secundar al ușilor duble de la ieșiri de urgență, acționată prin bară orizontală. Mecanisme din oțel galvanizat, carcase și brațe din nailon negru, bară de acționare din aluminiu, broască de siguranță antipanică, tije verticale, dispozitiv superior, contraopritor superior și bucșă de pardoseală. Produsul nu conține și nu eliberează substanțe periculoase (EN 1125, anexa ZA).
Funcționare: EXUS LP A nu are acționare din exterior, pentru că se folosește întotdeauna împreună cu o bară EXUS pe canatul principal. Din interior ușa se deschide oricând, prin apăsarea barei: tijele verticale se retrag și este împinsă înapoi limba broaștei canatului principal, deci se deblochează ambele canate.
Avertismente: bara se folosește pe uși cu broască, la ieșiri de urgență. Este interzisă orice modificare în afara celor din aceste instrucțiuni.

Recomandări
• Se montează numai pe uși și tocuri în stare bună, montate corect, fără obstacole la mișcare; garniturile nu trebuie să împiedice funcționarea barei.
• Se verifică obligatoriu că fiecare canat se deschide cu bara lui și că ambele se deschid liber când barele sunt acționate simultan.
• Instrucțiunile de fixare se respectă întocmai; după montaj, documentul se predă beneficiarului.
• Bara se montează astfel încât lungimea utilă să fie maximă.
• Nu se folosesc alte dispozitive de blocare decât cele din acest document (se pot monta amortizoare); deschiderea nu trebuie îngreunată pentru copii, vârstnici și persoane cu dizabilități.
• Bara se poate monta și pe uși metalice cu structură interioară tip fagure.
• Pictograma (săgeata verde) se lipește imediat deasupra barei, pe fața interioară a ușii.



Desen explodat – poziții

1, 2 – mecanism Twist/Exus · 3, 4, 5 – carcase LP cu dopuri · 6 – brațe suport · 7 – șuruburi M5×10 imbus · 8 – cheie imbus S3 · 9 – cheie imbus S2 · 10 – pictogramă (săgeată verde) · 12 – bară din aluminiu (lungime **L + 19 mm**) · 13 – ax pătrat 9×9×(55+40) mm · 14, 17 – șaibe dințate · 15 – șuruburi autofiletante 4,8×16 · 16 – șaibe · 18 – șuruburi autofiletante 5,5×13 · 19 – braț de antrenare · 20 – găuri după șablon · 21 – broască de siguranță antipanică · 22 – bucșă de pardoseală (contraopritor) PROGET / UNIVER / REVER · 23 – dispozitiv superior de reblocare · 24 – tijă inferioară · 11 – tijă superioară · 25 – gaură Ø20 pentru ax · 26 – piuliță · 27 – contraopritor superior · 28 – distanțier din cauciuc · 29 – găuri Ø4,2 pentru brațul de antrenare (UNIVER, REVER).

CONTENTS OF THE EXUS LP A EXIT DEVICE PACKAGE

Position	pz	Description
1, 2	01	Twist/Exus mechanism assembly
3, 4, 5	01	Twist/Exus LP casing package with plugs
6	01	Package EXUS LP lever arm
7	02	M5x10 mm screws, hex socket
8	01	S3 Hex wrench
9	01	S2 Hex wrench
10	01	Adhesive pictogram (green arrow)
12	01	Aluminum bar
13	01	Square pivot 9x9x(55+40 mm)
14	04	Toothed washer
15	04	Self-tapping screws with cylindrical heads 4.8x16 mm
16	02	Washer
17	02	Toothed washer
18	02	Self-tapping screws with cylindrical heads 5.5x13 mm
19	01	Companion link-arm (for Multipurpose doors by request only - idem pos. 15, 16, 17)
22	01	Proget bushing (Counterstrike) and 3 fasteners
22	01	Univer bushing (Counterstrike) and 2 fasteners
22	01	Rever bushing (Counterstrike) and 1 fastener
-	01	A034 hole-drilling template
-	01	EXUS LP A exit device installation instructions

Please note that article 4 of the MD of 03 November 2004 obliges the Installer to write up, sign and provide the owner of the activity with a declaration of proper installation that makes explicit reference to the instructions supplied by the exit device manufacturer.

N.B. The door is provided with the safety lock (21), rods (11, 24), upper relatch device (23) and upper counterstrike (27) already installed.

TOOLS REQUIRED
Medium-sized philips-head screwdriver or electric screwdriver, electric drill with Ø 3 mm, Ø 4,2 mm and Ø 20 mm drill bits for steel, hack-saw for aluminum.

2/4

A048-GB

Conținutul pachetului EXUS LP A

1, 2 – mecanism Twist/Exus (1) · 3, 4, 5 – carcase LP cu dopuri (1) · 6 – set brațe EXUS LP (1) · 7 – șurub M5×10 imbus (2) · 8 – cheie imbus S3 (1) · 9 – cheie imbus S2 (1) · 10 – pictogramă adezivă, săgeată verde (1) · 12 – bară din aluminiu (1) · 13 – ax pătrat 9×9×(55+40) mm (1) · 14 – șaibă dințată (4) · 15 – șurub autofiletant cap cilindric 4,8×16 (4) · 16 – șaibă (2) · 17 – șaibă dințată (2) · 18 – șurub autofiletant 5,5×13 (2) · 19 – braț de antrenare (la ușile multifuncționale doar la cerere) (1) · 22 – bucșă de pardoseală PROGET (cu 3 elemente de fixare), UNIVER (2) sau REVER (1) · șablon de găurire A034 · instrucțiuni.

⚠ **Broasca de siguranță (21), tijele (11, 24), dispozitivul superior (23) și contraopritorul superior (27) se livrează deja montate pe ușă.**

Scule: șurubelniță Phillips medie sau electrică, mașină de găurit cu burghie Ø3, Ø4,2 și Ø20 mm pentru oțel, fierăstrău pentru aluminiu.

Instalatorul întocmește, semnează și predă beneficiarului declarația de montaj corect, cu trimitere la instrucțiunile producătorului.

IMPORTANT
- Installation should be carried out by qualified personnel only and in strict conformity with the instructions supplied below.
- Proper installation incorporates all supplied components, including the toothed washers.
- No variations are allowed, and only components indicated in the package contents may be used.
- Given its function, the EXUS LP A panic exit device should only be mounted on the push side of the passive leaf and always be combined with the panic exit device of the active leaf.
- Prior to assembly, check all the contents of the package.
- Check whether the panic safety lock on the passive leaf was applied in the right direction.
- The only installation configurations that may be used are described in the outline on pages 2-4.
- Ensure that the main leaf is also equipped with the EXUS LP panic exit device.

INSTALLATION
- If not already installed, apply the floor-mounted bushing (22) by attaching it with the appropriate screws and fasteners according to the door installation instructions.
- Proceed with assembly of the exit bar. If no hole has been provided for passage of the follower, drill the hole in the metal panel from the push side of the door using the Ø 20 mm drill bit, positioning it as indicated in the drawing (25).
- Level the template and use it to drill the holes (20) with the Ø 3 mm drill bit. If holes are already present, drill them again for the internal reinforcement.
- Insert the follower (13) on the control mechanism (1) until it just touches the spring, then block it with the threaded pin and tighten using the S2 hex wrench (9).
- Apply the mechanism (1) by centering the follower (13) carefully over the hole in the safety lock (21), supporting it against the surface of the door and attaching it with self-tapping screws 4.8x16 mm (15) and their toothed washers (14).
- Put one nylon casing (3) hooking them on manually on the mechanism (1)

- Lastly, use a dynamometer to measure the force required on the horizontal bar of the EXUS LP A bar to free the passive leaf from the latch bolt of the latch mechanism and the upper and lower latches. Record this force measurement in the present document.

USE
- Ensure that the door always opens easily.
- Avoid unnecessary strains on or handling of the exit bar.
- Protect the exit bar from external atmospheric agents.
- Ensure that nothing obstructs free movement of the exit bar.
- Do not paint the safety lock or the upper and lower latch devices.
- Use the bar properly, do not pull it in the wrong direction.
- Make sure that any damaged or malfunctioning parts are replaced immediately.

MAINTENANCE
To ensure that door usage conforms with regulations, the following maintenance checks should be carried out at least once a month:

- Confirm that all of the installed components correspond with those listed in the present instructions, and that no latching devices other than those originally installed have been added to the door.
- Inspect and activate the panic exit device to verify that all of its components are in satisfactory operational condition.
- Use a dynamometer to confirm that the release force shows no significant differences from the forces recorded at the time of installation.
- Check whether all screws are fully tightened, tightening any that may have loosened.
- Activate the EXUS LP A panic exit device by pushing it all the way down at

Important: montajul se face numai de personal calificat, strict după instrucțiuni; se folosesc toate piesele livrate, inclusiv șaibele dințate; nu se admit variante. EXUS LP A se montează numai pe partea care se împinge a canatului pasiv și numai împreună cu bara canatului activ. Verificați conținutul pachetului, că broasca de siguranță a canatului pasiv e montată în sensul corect și că pe canatul principal e montată o bară EXUS.

Montaj
• Dacă nu e montată, fixați bucșa de pardoseală (22) cu șuruburile și elementele de fixare, după instrucțiunile ușii.
• Dacă nu există gaura pentru ax, dați-o din partea care se împinge, cu burghiul Ø20 mm, în poziția din desen (25).
• Puneți șablonul la nivel și dați găurile (20) cu burghiul Ø3 mm; dacă există, se regăuresc pentru armătura interioară.
• Introduceți axul (13) în mecanismul (1) până atinge arcul, blocați-l cu știftul filetat și strângeți cu cheia S2 (9).
• Montați mecanismul (1) centrând axul pe gaura broaștei (21), sprijinit pe fața ușii, cu șuruburi 4,8×16 (15) și șaibe dințate (14).
• Prindeți carcasa (3) pe mecanismul (1) și carcasa (4) pe mecanismul (2), prin apăsare.
• Montați brațele (6) cu șuruburile (7), strânse cu cheia S3 (8).
• Măsurați exact cota **L** și tăiați bara (12) la **L + 19 mm**; debavurați; scoateți un braț, montați bara și strângeți din nou. Montați dopurile (5).

and the other (4) on the mechanism (2).
- Apply the link arms (6) and fasten them with the dedicated screws (7), securing them with the included S3 wrench (8).
- Make a precise "L" measurement and cut the aluminum bar (12), adding 19 mm; remove the burs from the bar; remove one link arm, attach the bar and re-fasten the entire assembly.
- Apply the plugs (5).
- Apply the companion link arm (19) as shown in the drawing, fastening it with two self-tapping screws 5.5x13 mm (18) and their washers (16 and 17).
- For PROGET doors, the holes for the link arm are already provided, simply regulate the rubber spacer (28) so that it rests properly on the leaf.
- For UNIVER and REVER doors, alternatively, drill 2 holes (29) with the Ø 4.2 mm drill bit 60 mm away from the upper rabbet of the leaf and 40 mm apart. For UNIVER doors, the first hole should be made 40 mm from the lateral edge of the centerpost, while for Rever doors the distance is 33 mm.
- For UNIVER and REVER doors, unscrew the rubber spacer (28) and keep the nut (26), which will serve as a spacer for attaching the link arm through the third slot.
- Adjust the position of the companion link arm so that it acts on the exit bar of the passive leaf. The active leaf is pushed just enough to ensure the correct closing sequence for the two leaves (active leaf held in waiting position by the closing regulator).

⚠ - Activate the EXUS LP A exit device at any point along the horizontal bar and check for the complete exit of the counter-latchbolt and full retraction of the relatch device (23) and lower rod (24). Test the system with the doors open and closed. For fire doors, verify that the self-closing sequence of the two leafs functions properly.

- Apply the pictogram (10) with the green arrow on the internal surface of the door, just above the activation bar.

☞ - Lastly, use a dynamometer to measure the force required on the horizontal bar of the EXUS LP A bar to free the passive leaf from the latch bolt of the latch mechanism and the upper and lower latches. Record this force measurement in the present document.

any point along the horizontal bar in order to verify that the counter-latchbolt of the latch mechanism comes completely out, and that the upper relatch device (23) and the lower rod (24) retract all the way. Test the system with the doors open and closed.

- Check whether the counter-latchbolt fully re-inserts upon release of the exit bar, and that the upper device and lower rod come completely out.

- For fire doors, open the two leaves by activating the exit bar of the secondary leaf, then confirm the correct closing sequence of the two doors.

- Check the aluminum bar and replace it if any damage or deformities are detected.

⚠ - Ensure that the upper and floor-mounted counterstrikes are not blocked; if so, remove the obstruction.

- The product requires no special maintenance. Grease spray should be used to lubricate the upper relatch device, the lower rod guide, internal workings of the safety lock and the exit bar on a regular basis - the latter has a hole on the underside of its casing for this purpose.

- Use mild detergents for normal cleaning.

☞ **Any adjustments that become necessary must be carried out by qualified personnel using original NINZ replacement parts.**

☞ **The owner of the activity is responsible for keeping the declaration of correct installation on file, conducting proper exit bar maintenance in accordance with all of the manufacturer's maintenance guidelines, keeping maintenance and check-up records and preserving the present document.**

3/4 A048-GB

• Montați brațul de antrenare (19) ca în desen, cu 2 șuruburi 5,5×13 (18) și șaibele (16, 17). La ușile PROGET găurile există; reglați doar distanțierul din cauciuc (28) să se sprijine pe canat. La UNIVER și REVER dați 2 găuri (29) Ø4,2 mm, la 60 mm sub falțul de sus al canatului și la 40 mm una de alta; prima gaură la 40 mm de marginea profilului central la UNIVER, la 33 mm la REVER. La UNIVER și REVER scoateți distanțierul (28) și păstrați piulița (26), care servește ca distanțier pentru prinderea brațului prin al treilea orificiu.
• Reglați brațul de antrenare să acționeze bara canatului pasiv; canatul activ e împins doar cât să se asigure ordinea corectă de închidere (canatul activ ținut în așteptare de regulatorul de închidere).
⚠ Apăsați bara în orice punct și verificați ieșirea completă a contra-limbii și retragerea completă a dispozitivului superior (23) și a tijei inferioare (24). Testați cu ușile deschise și închise; la ușile rezistente la foc verificați ordinea de autoînchidere a celor două canate.
• Lipiți pictograma (10) deasupra barei, pe fața interioară. Măsurați cu dinamometrul forța necesară pe bară pentru a elibera canatul pasiv și notați-o în acest document.

Utilizare: ușa trebuie să se deschidă mereu ușor; nu forțați bara; protejați-o de intemperii; nimic nu trebuie să-i împiedice mișcarea; nu vopsiți broasca și dispozitivele de blocare sus/jos; nu trageți bara în sens greșit; înlocuiți imediat piesele defecte.

Întreținere (cel puțin lunar): componentele corespund instrucțiunilor și nu s-au adăugat alte dispozitive de blocare; bara și componentele funcționează; forța de deblocare (dinamometru) nu diferă semnificativ de cea de la montaj; șuruburile sunt strânse; apăsând bara complet, contra-limba iese complet, iar dispozitivul superior și tija inferioară se retrag complet; la eliberare revin complet; la ușile rezistente la foc deschideți ambele canate cu bara canatului secundar și verificați ordinea de închidere; bara din aluminiu se înlocuiește dacă e deteriorată; contraopritorul de sus și bucșa de pardoseală nu sunt blocate. Ungeți periodic cu spray de vaselină dispozitivul superior, ghidajul tijei inferioare, broasca și bara (orificiu sub carcasă). Curățare cu detergenți slabi. Reglajele se fac numai de personal calificat, cu piese originale NINZ; beneficiarul păstrează declarația de montaj și evidența verificărilor.



CE 0425

ICIM

ICIM S.p.A. - Identification number: 0425
Piazza Don Enrico Mapelli, 75 - 20099 Sesto San Giovanni (MI) - ITALY

Certificato di costanza delle prestazioni
Certificate of constancy of performance

Certificato N. / *Certificate No.* **0425 - CPR - 001228**

In conformità al Regolamento 305/2011/EU del Parlamento Europeo e del Consiglio del 9 marzo 2011 (Regolamento Prodotti da Costruzione o CPR), questo certificato si applica al prodotto da costruzione:
In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Certification or CPR), this certificate applies to the construction product:

Dispositivi per le uscite antipanico azionati mediante una barra orizzontale per l'utilizzo sulle vie di esodo
Panic exit devices operated by a horizontal bar, for use on escape routes

SERIE / *SERIES* **TWIST, EXUS LP, EXUS LA, EXUS LX**

MODELLI / *MODELS* **Si veda allegato / *See annex***

Caratteristiche: vedi Allegato / *Characteristics: see Annex*

IMMESSO SUL MERCATO CON IL NOME O IL MARCHIO DI
PLACED ON THE MARKET UNDER THE NAME OR TRADE MARK OF

NINZ S.p.A.

SEDE LEGALE / *HEAD OFFICE* Corso Trento, 2/A - 38061 ALA (TN) - ITALY

UNITÀ OPERATIVA / *PRODUCTION UNIT* Corso Trento, 2/A - 38061 ALA (TN) - ITALY

Questo certificato attesta che tutte le disposizioni riguardanti la valutazione e la verifica della costanza della prestazione e le prestazioni descritte nell'allegato ZA della norma:
This certificate attests that all provisions concerning the assessment and verification of constancy of performance and the performances described in Annex ZA of the standard

EN 1125:2008 + EC1:2009

nell'ambito del sistema 1 di cui al presente certificato vengono applicati e che il controllo di produzione in fabbrica condotto dal produttore è valutato al fine di garantire la
under system 1 set out in this certificate are applied and that the factory production control conducted by the manufacturer is assessed to ensure the

COSTANZA DELLA PRESTAZIONE DEL PRODOTTO DA COSTRUZIONE
CONSTANCY OF PERFORMANCE OF THE CONSTRUCTION PRODUCT

Questo certificato è stato emesso per la prima volta il 18/04/2007 e ha validità sino a che la norma armonizzata, il prodotto da costruzione, i metodi ACVP o le condizioni di produzione nello stabilimento non subiscano modifiche significative, o sino a che non venga sospeso o ritirato dall'organismo di certificazione notificato ICIM S.p.A.
This certificate was first issued on 18/04/2007 and will remain valid as long as neither the harmonized standard, the construction product, the AVCP methods nor the manufacturing conditions in the plant are modified significantly, unless suspended or withdrawn by the notified product certification body ICIM S.p.A.

Il presente Certificato è da ritenersi valido solo se accompagnato dal relativo Allegato / *This Certificate is valid only with the relative Annex*

ICIM S.p.A.
Direttore Tecnico

EMISSIONE / *ISSUE*
22/06/2017

ICIM S.p.A. - Piazza Don Enrico Mapelli, 75 - 20099 Sesto San Giovanni (MI)

REPLACEMENT PARTS (see expanded drawing, pages 2-4)

Position	Code	Description
1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10	3102055	Exus LP Base
1, 2	3105113	Twist/Exus mechanism assembly
3, 4, 5	3105104	Twist/Exus LP casing package with plugs
6	3105123	Package lever arm Exus LP
7, 8	3105026	Twist/Exus bag
12	4204009	Aluminum bar package anodized or painted aluminum
9, 13, 14, 15, 22	4211101.041	Twist/Exus Proget package A
9, 13, 14, 15, 22	4211101.042	Twist/Exus Univer package A
9, 13, 14, 15, 22	4211101.043	Twist/Exus Rever package A
21	3201001.024	AP020P Panic safety lock for Proget and Univer fire doors
21	3201001.008	AP020U Panic safety lock for Rever and Univer multipurpose doors
23	3105080	Proget relatch device
23	3105024	Univer and Rever relatch device
11	3305015	Proget, Univer and Rever upper rod
24	3305016	Proget lower rod
24	3305002	Univer and Rever lower rod
27	2401046	Proget upper counterstrike
27	2401044	Univer and Rever upper counterstrike
16, 17, 18, 19	3305001	Companion link arm with washers and screws

⚠ **ANY REPLACEMENTS MUST USE ORIGINAL NINZ REPLACEMENT PARTS FROM ITS FULL CERTIFIED SYSTEM!**

Certified EXUS LP A components

Panic exit device series: "EXUS LP A"

Panic safety lock devices: art. AP020P, AP020U
Upper device: art. 3105080, 3105024
Rod counterstrike: art. 2401036, 2401046, 2401044

PROPER DISASSEMBLY
When some or all of the bar needs to be replaced, the general approach is to reverse the order of the original installation instructions. Replacement of rods and/or the upper device first requires that the safety lock be disassembled. Replacement of the safety lock first requires that all parts of the exit bar in the latch mechanism zone be disassembled. The safety lock (20) can be disassembled by unscrewing the 2 frontal screws after first removing the heat-

Piese de schimb (poziții din desen): 3102055 – Exus LP Base · 3105113 – mecanism Twist/Exus · 3105104 – carcase LP cu dopuri · 3105123 – brațe Exus LP · 3105026 – pungă Twist/Exus · 4204009 – bară din aluminiu anodizat sau vopsit · 4211101.041 / .042 / .043 – set Twist/Exus A pentru PROGET / UNIVER / REVER · 3201001.024 – broască de siguranță AP020P pentru uși rezistente la foc PROGET și UNIVER · 3201001.008 – broască AP020U pentru uși multifuncționale REVER și UNIVER · 3105080 – dispozitiv superior PROGET · 3105024 – dispozitiv superior UNIVER și REVER · 3305015 – tijă superioară · 3305016 – tijă inferioară PROGET · 3305002 – tijă inferioară UNIVER și REVER · 2401046 – contraopritor superior PROGET · 2401044 – contraopritor superior UNIVER și REVER · 3305001 – braț de antrenare cu șaibe și șuruburi. La înlocuire se folosesc numai piese originale NINZ, din sistemul certificat.

Componente certificate EXUS LP A: seria „EXUS LP A"; broaște AP020P, AP020U; dispozitiv superior 3105080, 3105024; contraopritor 2401036, 2401046, 2401044; bucșă de pardoseală 2401001, 2401007, 3105091; tije 3305015, 3305016, 3305002.

Demontare: în ordinea inversă montajului. Pentru înlocuirea tijelor sau a dispozitivului superior se demontează întâi broasca; pentru broască se demontează întâi piesele barei din zona ei. Broasca se scoate prin desfacerea celor 2 șuruburi frontale, după îndepărtarea garniturii termoexpandabile lipite peste ele (doar la ușile rezistente la foc). ⚠ Cu atenție, fără să deteriorați componentele din carcasa broaștei; tijele se remontează cu grijă.

Floor-mounted bushing:	art. 2401001, 2401007, 3105091
Vertical rods:	art. 3305015, 3305016, 3305002
Safety lock controls:	art. A

expanding seal that is glued over the fastener screws (only for fire doors).

The operation should be carried out with great care, making sure not to ruin or displace any of the components inside the safety lock housing and re-attaching the rods with particular care.

MAINTENANCE RECORD

Date	Description of intervention	Release force checked	Operator

These instructions must be given to the owner of the activity, who must preserve them for recording the maintenance operations carried out on the panic exit device.

4/4 **A048-GB**

Registru de întreținere: data · descrierea intervenției · forța de deblocare verificată · operator.

Aceste instrucțiuni se predau beneficiarului, care le păstrează ca evidență a operațiunilor de întreținere a barei antipanică.

NINZ S.p.A., corso Trento 2/A, I-38061 Ala (TN), Italia – www.ninz.it